

家庭の**平和、健康**は  
ヘルス・プラスから  
Tel/Fax: (11) 3271-6304

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL  
**南米神宮**  
大願成就祈願 人生儀礼  
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino  
CEP 04022-000 - São Paulo - SP  
Tel: (11) 5575-4783 - www.templouxintoista.org.br

# 米、口との首脳会談見送り

## 米口関係の悪化必至 CIA元職員亡命への報復

【ワシントン、モスクワ共同】米ホワイトハウスは7日の声明で、オバマ大統領が9月に予定されていたロシアのプーチン大統領との首脳会談見送りを決め、ロシア側に伝えたことと発表した。個人情報収集活動を暴露し、米当局が訴追した中央情報局(CIA)元職員エドワード・スノーデン容疑者(30)の一時亡命をロシアが受け入れたことへの事実上の報復措置。これにより、1期目のオバマ氏がメドベージェフ前大統領と「リセット」を宣言した後、プーチン氏との間で冷え込んでいた米口関係の悪化は決定的となった。

【ワシントン、モスクワ共同】米ホワイトハウスは7日の声明で、オバマ大統領が9月に予定されていたロシアのプーチン大統領との首脳会談見送りを決め、ロシア側に伝えたことと発表した。個人情報収集活動を暴露し、米当局が訴追した中央情報局(CIA)元職員エドワード・スノーデン容疑者(30)の一時亡命をロシアが受け入れたことへの事実上の報復措置。これにより、1期目のオバマ氏がメドベージェフ前大統領と「リセット」を宣言した後、プーチン氏との間で冷え込んでいた米口関係の悪化は決定的となった。



オバマ米大統領(UPI=共同)、ロシアのプーチン大統領(ロイター=共同)

## 法制局長官に小松氏 集団的自衛権で異例の人事

【共同】政府は8日午前、閣議で、山本庸幸内閣法制局長官を退任させ、後任に小松一郎駐フランス大使を充てる人事を決定した。政府の憲法解釈を担う内閣法制局長官に異例の起用は異例。安

倍晋三首相は集団的自衛権の行使を容認するため憲法解釈見直しに前向きな小松氏を起用するとして、解釈変更に向けた作業を加速させたい意向だ。

【共同】政府は8日午前、閣議で、山本庸幸内閣法制局長官を退任させ、後任に小松一郎駐フランス大使を充てる人事を決定した。政府の憲法解釈を担う内閣法制局長官に異例の起用は異例。安

## もんじゅ管理強化 核融合分離、職員1割減

【共同】高速増殖炉もんじゅ(福井県)での多数の機器点検漏れを受け、運営主体の日本原子力研究開発機構の見直しを進める文科省が、もんじゅの管理強化と職員削減を決定した。

もんじゅの運用を外部委託する案は見送られ、もんじゅは引き続き原子力機構の管理下に削減する。

## 「最大震度7」と誤報 気象庁新幹線停止、30万人超影響

【共同】気象庁は8日午後4時56分、奈良県と大阪府の揺れを6弱から7程度に揺れを予想し、関東甲信から九州までの34都府県に緊急地震速報を発表したが、震度1以上の体感する揺れを観測した場所はなかった。同庁は「三重県沖の海底地震計のノイズ処理が原因で、誤報となった」と説明した。

気象庁地震火山部の橋田俊彦部長は記者会見で「広範囲にご迷惑をお掛けした」と陳謝。同時に「速報が発表された際には何らかの揺れが起きているのは事実。発表があれば身の安全を確認してほしい」と呼び掛けた。

## 核廃絶推進、宣言で要求 長崎市長原爆の日

【共同】長崎は9日、前10時35分から平和祈念式典が営まれ、投下時刻の午前11時2分に原爆の日を迎える。長崎市長山本浩一は、原爆の日を迎える。長崎市長山本浩一は、原爆の日を迎える。長崎市長山本浩一は、原爆の日を迎える。

## 生活保護の受給者が増加 秋田新幹線にはねられ死亡

【共同】厚生労働省は8日、全国で生活保護を受給している世帯数が5月時点で158万2006世帯(前月比4034世帯増)となり、過去最多を更新したと発表した。受給者の人数は215万3816人(同1973人増)だった。

【共同】8日午前10時35分ごろ、秋田県大仙市のJR奥羽線の線路内で、同市協和船場の農業渡辺慶治さん(81)が東京発秋田行き秋田新幹線スーパーこまち3号にはねられ、死亡した。

## 樹海 倫理ある振舞いをする必要はないのか?

【共同】上院では倫理が求められる。エースと率直に答えた。この記者会見で、上院議員は「倫理」という言葉が、政治家の内心は「正直」なのかと感心して「下々たる国民の代表が議論をする場が、上院ではそれを専ら」と述べた。上院議員は「倫理は、私のと違う。視線から議論し直す。良識の府」だと思っていたが、どうも違うようだ。

同時に、就任時に上院の資産公開を義務化する案も「私権の侵奪」だと否決された。これを「奇矯」に引き換えて、主権の政治交渉をしないことでも、先月巨大議員の辞職に際しての振舞いを約束し、代わり議事録に法成立への協力を訴えた。ああ、倫理ある議論は、法案はそれ自体の意義によって評価されるのではなく、金銭授受の結果なのか。(深)

**VIAJAR É VIVER INTENSAMENTE!**

Pacotes para o mês de agosto de 2013 (sujeito a disponibilidade) com preços a partir de: (em Reais)

POUSADA DO RIO QUENTE SEMANA JAPONÊS	*30% de entrada + 9X	<b>*2.851,00</b>
ARACAJU (8 dias)	*30% de entrada + 9X	<b>*1.303,00</b>
SALVADOR (8 dias)	*30% de entrada + 9X	<b>*1.127,00</b>
NATAL (8 dias)	*30% de entrada + 9X	<b>*1.481,00</b>
BALNEÁRIO CAMBORIÚ (4 dias)	*30% de entrada + 9X	<b>*768,00</b>
SERRAS GAÚCHAS (8 dias)	*30% de entrada + 9X	<b>*1.680,00</b>

**TUNIBRA TRAVEL**  
www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br  
INFORMAÇÕES E RESERVAS  
(11) 3346-8200  
Preços por pessoa em apto duplo, sujeitos à alteração e disponibilidade. Consulte datas de saída e outras informações.

**さあ、行こう!! 心の故郷・ご本山へ!!**  
Vamos todos à Matriz, nossa terra natal do coração!

**南米教団「第2回念仏奉仕団」**  
2ª Excursão à Matriz "NEMBUTSU HOSHIDAN"  
2013年10月11日~27日 (11~27/OUT.)

★ 申込受付期間 16/AGOSTO.  
● HOKKAIDO & OKINAWA & KYOTO  
● 北海道・沖縄・京都

ALFAINTER TURISMO  
NISHIHONGWANJI  
ALFAINTER



# 過去3年で最低の0.03%

## 交通料金や食料値下げで 6月デモによる特殊現象

地理統計院 (IBGE) が7日、7月のインフレ率は0.03%で、過去3年で最低を記録したと発表した。だが、市場のインフレ率は、8日付の紙幣が報じている。

ドル高などの不安要素残る

過去3年で最も低い物価上昇となった。インフレ率が下がった理由には、6月に勃発した全国規模のデモにより、多くの都市で公共交通機関のバス料金が下がったことだ。バス料金は7月に3.32%下がっている。

もう一つは食料の値下がりがある。食料は今年前半のインフレ率を引き上げた最大要因の一つだったが、7月のこの部門のインフレ率はマイナス0.33%を記録した。値下がり幅が大きかったトマトは20.25%下がっている。



ギド・マンテガ財務相

7月の広範囲消費者物価指数 (IPCA) が0.03%に下がった。これは2010年7月の0.26%から0.01%以下の低率になった。

## 連立与党内でPTが孤立

### 議員割当金支出義務化か

議員割当金には前年度の国家歳入の1%相当額が当てられ、上下両院で承認された後、各議員は選挙年の14年に地元で還元するための工事などの資金として1千万から500万レアルを確保出来る。議員割当金を使おうとする議員は、通常、その審議日程を無視して、即ち審議を待たずに行う事が出来るとして、連立与党内で最も好まれる。だが、連立与党内で最も好まれるという立場を失った。PTは、議員割当金の支出義務化を50%、前年より削減するよう提案したが、委員会は絶対多数で100%義務化を承認。再選を目指す議員達が公金を使おうとする動きが、連立与党内で最も好まれるという立場を失った。

## 東西南北

8日付本欄でも報じた聖市北部での軍警、家殺事件に、食料インフレの目安となる基礎食品セツト (セスタ・パシカ) は、マイナス8.86%を記録した。ブラジリアをはじめ、調査対象となった27の州都全てで値下がりが見られた。これは、2007年からの出来事だ。7月のインフレ率は0.7%の累積インフレ率は6月の6.59%から6.27%となった。これは政府のインフレ目標の上限である6.50%を下回っている。

## オ 小型バスが高架橋から転落 6人死亡、34人が重軽傷

7日、リオ州フルミネンセ海岸部で高架橋から小型バスが転落し、同日までに6人が死亡、34人が重軽傷を負う事故が起きた。8日付紙が報じている。



特別委員会で調整を試みるリカルド・ベルゾニ下議 (P-T) (左) とアウヴェス議長

7日午後5時45分頃、フルミネンセ海岸部イタグアイ市プリザ・マール地区のプレフエイ・イゾベルダクソン・クルス・ブリット大通りの通称「トボゴン」と呼ばれる高架橋から、小型バスが転落した。このバスは、イタグアイ市で運行している。運行中に使用されており、マゾンバ地区へと向かっていたが、鉄道の線路と高架橋の部分を通り過ぎた直後に、右側のコンクリート壁を突き破り、20メートルに落下した。この事故による死者は3人、重傷者は1人、軽傷者は34人、男性4人、女性2人の計6人、その他34人が重軽傷を負った。負傷者のうち10人は重傷で、リオ州西部サンタクルスの市立ベドロ2世病院や、イタグアイ市の市立サンフランシスコ・シヤビエル病院の緊急医療室などで手当てを受けている。

最近も、各種法案を政府に有利な内容で承認させたり、審議を加速化させたりするために60億レアルの割当金追加支出を発表したばかりだ。6月に起きた「抗議の波」後に打ち出した公約が思うように遂行出来ず、政局運営のための道具が一つ減る事で、これまで以上に困難に直面する事になりそうだ。

自殺する事件も起きた。8日付アゴラ紙によると、交通工学公社 (CET) が聖市内に設置している363個の監視カメラのうち96個に異常があるという。実に4個に1個に異常がある計算になるが、そのうち76個が故障し、20個が部分的にしか機能していないという。この監視カメラは主に市内の交差点などに置かれ、このカメラからの情報をもとにCETの係員が交通状況に応じて信号機をコントロールする情報を役立てるものだが、これでは意味をなさない。

7日のインフレ率に対して、ジウマ大統領は「インフレはコントロールされていく」と強調した。ギド・マンテガ財務相は「穏やかではあるが、インフレは戻ってくる」とした上、「第3四半期の消費の活性化を願っている」と語っている。

## PUCの新学期問題 裁判所が任命無効の判決

既報関連、聖市のカトリック総合大学 (PUC-RS) で昨年11月、同大学を運営するブ

が長く見込みで、「特別な要因がない限り8月は0.3%程度のインフレ」と見ている。小麦関連製品は7月も、小麦粉1.33%、フランスパン0.68%、ビール2.68%などの値上りを記録していた。また、家庭内労働者の給与は7月も1.45%の上昇を記録しており、全体で0.64%上がった。



天気予報	8月	最高	最低	天気
サンパウロ市	8日	23度	13度	晴一時雷雨
	9日	21度	13度	晴一時雷雨
	10日	22度	15度	晴一時雷雨
海岸	8日	20度	15度	晴一時雷雨
	9日	26度	16度	晴一時雷雨
	10日	28度	14度	晴一時曇
内陸	8日	28度	11度	晴一時曇
	9日	28度	11度	晴一時曇
	10日	31度	13度	晴一時曇

日の出: 6:37 日の入: 17:47

「既報関連、聖市のカトリック総合大学 (PUC-RS) で昨年11月、同大学を運営するブ」

**ADVOCACIA CÍVEL**  
CRIMINAL - TRABALHISTA  
**Dr. PEDRO HANDA**  
Rua da Glória, 332 - 5º andar - Sala 51  
Liberdade - São Paulo - SP  
Tel. (11) 98208-3650

# 日本人の心の歌

## 南の空の下で偲ぶ昭和の名曲

東日本大震災復興植樹支援 / 戦後移住60周年記念チャリティーショー

**Dia 18/08/2013**  
**Grande Auditório do BUNKYO**  
**Domingo : 10 horas**  
R. São Joaquim, 381 - Liberdade - S. Paulo - SP

サンパウロ市内西部方面の購読者の皆様へ  
現在配達員調整中のため  
本社配達員及びトランスフォーリヤ社より  
配達されております。  
新聞が重複配達されています。  
平常になるまで御了承下さいますよう  
お願い申し上げます。 ニッケイ新聞社

今年も沢山の応募曲を送っていただき大変  
ありがとうございます。  
応募曲ベスト20は次のとおりです。これ  
等の歌を含め全57曲が歌われること  
となっております。是非ご来場下さい。

アンケートを送ってくださった方のなかから、  
以下の30人に無料招待券 (2枚) をお送りします。

ニッケイ新聞社よりお願い  
銀行振込後は必ず **振込証明書**  
(Comprovante de Depósito) を  
下記のいずれかの方法で本社宛お送り下さい  
コピーを郵送 → 01510-000 - Rua da Glória, 332  
Liberdade - São Paulo - SP  
Fax → (11) 3341-6476  
Eメール → nikkeyshimbun@yahoo.com.br  
お送り頂けない場合...  
購読延長の手続きや  
広告の掲載が出来なくなりますので  
ご注意ください。  
詳しくは(11) 3340-6060  
ボレット・パンカリオでお支払の方は  
お知らせ頂かなくて結構です

1. 荒城の月 11. いつでも夢を  
2. 戦友 12. 別れのブルース  
3. 愛国行進曲 13. 長崎の鐘  
4. 同期の桜 14. さざんかの宿  
5. お富さん 15. 長良川艶歌  
6. 君恋し 16. りんごの歌  
7. 酒は涙かため息か 17. 名月赤城山  
8. 王将 18. 矢切の渡し  
9. 東京行進曲 19. 別れの一本杉  
10. かえり船 20. ああ上野駅

Realizações  
Orquestra Comissão Organizadora  
The Friends de Melodias Imortais

Patrocínio  
Roland MOMIJI  
Qualidade Camil

Apoio  
60 anos de Retomada da Imigração Japonesa no Brasil

Fumiko Murai, Saude-S.Paulo-SP  
Harue Kawaguchi, Mg. das Cruzes-SP  
Kiuchi Nishino, Mg. das Cruzes-SP  
Massao Mokihiro, S.Paulo-SP  
Mioyoshi Morimitsu, Itaberaba-SP  
Mitsuo Yajima, S.Paulo-SP  
Miwa Sakiyama, S.Paulo-SP  
Noriyuki Taniguchi, Aclimação-SP  
Quozo Hashimoto, Votuporanga-SP  
Satoshi Murata, Rio de Janeiro-RJ  
Seiko Tani, S.B.Campo -S.Paulo-SP  
Sesyo Oyakawa, Maua-SP  
Shigeyuki Morinishi, Itatiba-SP  
Sumako Tao, Pinheiros-S.Paulo-SP  
Sumie Nomura, S.Paulo-SP  
Takashi Onuma, Mooca-S.Paulo-SP  
Taneyo Ishihara, S.Judas- S.Paulo-SP  
Tani Takashi, Suzano-SP  
Tatsuo Nagai, Perdizes-S.Paulo-SP  
Tatsuyuki Ikemoto  
Teru Kodera Kondo, S.Paulo-SP  
Tokiuchi Hudaki, Marilia -SP  
Noriyuki Takeda, S.Paulo-SP  
Toshiyuki Miyake, S.Paulo-SP  
Toyotaro Tanabe, S.Paulo-SP  
Tsukasa Igarashi, S.Paulo-SP  
Yoshio Ikezaki, Sto Ant. da Platina-PR  
Yoshio Sera, Nova Fátima-PR  
Yosio Saito, Taboão da Serra-SP  
Yusuke Tagashi, Brasília -DF



苦境に追いやられる外食産業

物価高騰で料理の値段上昇

外出しない傾向が顕著に



不振にあえぎ始めたレストラン業界

価格があまり高騰しないような工夫が必要... レストラン業界は、物価高騰を前に、外食産業では今後、各店で生き残りかけた戦いが迫られることになりそう...

盛衰激しいサンパウロ4強

サッカーチームの近況占う

ブラジルの国内サッカーは、いわゆる「12強」と呼ばれるクラブが人気、実力共に市場を独占している状況だ...

ブラジル初のダウン症教師

デボラさん「普通の教育受けられる」

国内外で啓発、講演活動も

ブラジルで初めてダウン症を乗り越えて教師となったデボラ・セアラさん(32)に注目が集まっている...

増える若者の起業

ブラジルは「自立の気風」

独自のアイデアで新規参入

世界的な潮流である若者の起業が、ブラジルでも増えている。調査会社「Global Entrepreneurship Monitor」のレポートによれば...

クリスチーナ大統領

法王から孫への贈り物もらう

母国では買えないブラジル製の靴

7月28日にリオ市で開催された世界ユースデーの最終ミサに出席したクリスチーナ大統領...

「幻の靴」を法王からプレゼントされたクリスチーナ大統領(右)。南米各国首脳と法王との面談で...

「幻の靴」を法王からプレゼントされたクリスチーナ大統領(右)。南米各国首脳と法王との面談で...



「幻の靴」を法王からプレゼントされたクリスチーナ大統領(右)。南米各国首脳と法王との面談で...

「幻の靴」を法王からプレゼントされたクリスチーナ大統領(右)。南米各国首脳と法王との面談で...

「幻の靴」を法王からプレゼントされたクリスチーナ大統領(右)。南米各国首脳と法王との面談で...

SCANDALIO lounge advertisement with text: 5つの最適な調和された空間... 豊饒なオプションを、お楽しみ下さい...

上位の人気を誇り、動向が注目されている。この4チームの中で現在最も安定しているのがサンパウロFCだ...

位だが、11試合での失点はわずか5点と参加20チーム中でも圧倒的に少なく...

月初頭にかけ、クラブ史上初の引退が囁かれています。その守護神「ロジェリオ・セネ」の花道を汚す可能性も出てきています...

「自立的な気風」で、企業経営者が増えている。多くの企業が、海外市場への参入を求めている...

「幻の靴」を法王からプレゼントされたクリスチーナ大統領(右)。南米各国首脳と法王との面談で...

サンパウロ周辺のイベント情報. 【8/9~15日の聖市でのコンサート】 8/11 リオ40グラウス・ショー... 【8/9~15日のサッカー】 8/10 全国2部 パルメイラス対パラナー...

【8/9~16日に公開開始の映画】 ヴェンド・オウ・アルーゴ (伯国映画) TVグローボの長寿コメディ「グランデ・ファミリア」...









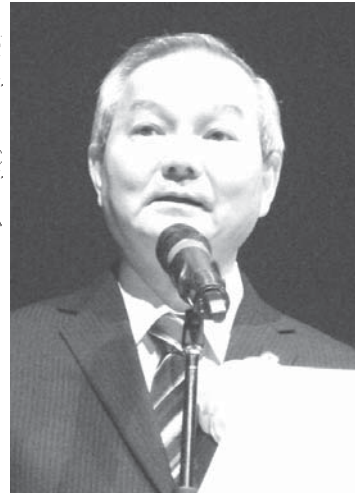


# 生長の家 新国際本部の落成式報告

## 第27回日本語全国大会で

### 創始者ご巡錫50周年記念

創始者谷口雅春大聖師による第1回ブラジルご巡錫から50周年を記念して、生長の家ブラジル伝道本部(村上真理理事長)は第27回日本語全国大会を4日、聖市のアネンビー国際会議場で開催し、約3500人が全伯から集まった。



宮裏ラ米教化総長

創始者への感謝の意を表すために、今年のテーマは「神の無限の愛を

実現しよう」が選ばれ、谷口雅春氏が1963年6月から来伯した時の珍しい映像が特別上映された。7カ月の世界ご巡錫の中で3カ月を伯国で過ごし、全部で45講話に計12万7千人が聞き入り、当地普及に爆発的な勢いをもたらした。開会式では全伯の約120支部旗が勇ましく入場し、各地の連合会長約50人も壇上に結集した。日伯国歌が斉唱され、平島孝子講師によって「大調和の神事」が読誦され、横山寿彰本部長が開会の挨拶をした。宮裏ラ米教化総長は、風光明媚な山梨県のは、八ヶ岳南麓で7月7日に開かれた、新しい国際本部「森の中のオアシス」落成式に出席した時の報告をした。東京・渋谷から移動し、日本の「光電池施設」「リチウム・バッテリー」「木造建造物」として建てられ、45%の省エネ率を達成した自然と調和する画期的な施設になったという。伯国から74人が慶賀団として駆けつけ、「あの素晴らしいことは実際に見てみたい」との感想が寄せられた。「自然天地」一切の中に調和して生きること、過剰消費を行わない、地球を破壊しないことの実践」が同オアシスで実現したいと述べた。



壇上に並んだ支部代表旗と連合会長ら

て立ち上がり、現在の幸せを掴んだ生々しい体験談を発表した。更に大越玉恵講師の「思うことが必ず叶う法」との題で講演し、面白可笑しく語って会場に何度も爆笑の渦を起した。午後には門脇和夫講師、向芳夫本部講師に加え、村上真理枝本部講師らが拍手が沸いた。パラナ州3連合会5区(パラナ州ロアンダー)から参加した神谷ヒデ子(80、広島)は「子と孫6人、孫16人、ひ孫が8人いる。信仰のおかげで、あの町には神谷がゴロゴロいます」と微笑んだ。夫の歳さん(87、京都)は「母(琴枝)がパラナ3連合会長をし、私も6年やらせてもらいました。来年渡伯80年を無事迎えられるのも信仰のおかげです」と感謝した。モジから参加した真松君江さん(74、佐賀)も「常にいい事を考えて過(す)この大事さを痛感した」としみじみ語った。

## 「伯国丸ごと体験したい」

### 渡邊さん教育事情視察に

日本有数のブラジル人居住地として知られる愛知県豊橋市から派遣された市立岩西小学校の国際教室教師、渡邊早織さん(50、愛知)が7月28日に来伯した。1カ月間、聖市やパラナ州で教育事情を視察している。豊橋市の外国児童生徒教育研究部には約100人の教師が所属し、渡邊さんはその部長を昨年か



愛知県豊橋市岩西小学校教師の渡邊早織さん

「やっぱブラジル人児童が一番多い。もう日本育ち、日本生まれの世代です」。同市内に三つある特に外国人子弟の多い小学校の一つで、国際教室には約50人の児童がいる。全校で500人だから1割が外国人だ。「子供達の日常会話能力は「見日本人と変わらないですが、家庭内では日本語中心で、同年代の日本人と比べるとどううしても多少日本語の言葉が少ない」とい

そのような外国人児童に対し、能力に合わせて週に1時間から毎日1、2時間まで取り出し授業を行い、日本語能力を補うのが国際教室だ。豊橋市はパラナ州パラナイ市と提携提携しており、現地から毎年伯人教師を招聘して半年ほどブラジル人児童の相手や研修会を開催し、相互理解を深めている。渡邊さんは「ブラジルを丸ごと体験し、子供達のルーツや保護者への理解を深めたい」との抱負を語った。聖市で有識者と面談した後、パラナ州マリナガ市、パラナ州トマス・ムーラ市などを視察するという。



第134回

## 第2次大戦と日本移民

### 勝ち負け騒動の真相探る

### 外山 脩

地方編 次、地方で起きた事件に話を移す。(以下も一部は筆者の『百年の水流』改訂版と、趣旨が重複する) 既述の様に、サンパウロ市以外でも、多数の事件が発生した。しかし、これらは、確かな資料が見つからない、僅かに存在するそれ

も、一行一行、目を通すと、嘩然としてしまう。例えば、連続襲撃事件をテロと扱って一資料の中に、サンパウロ及び地方で起きた殺傷事件の一覧表が掲載されている。その中に自殺ケースがリストアップされている。自殺が、どうして起こったのか? また、資料類が日本語

「子供達の日常会話能力は「見日本人と変わらないですが、家庭内では日本語中心で、同年代の日本人と比べるとどううしても多少日本語の言葉が少ない」とい

次の様に思っている。もともと、事件モノの新聞記事は、記者が短時間の取材で読者の興味を引くように書くというため、間違いを犯しやすい。特に非日系の記者が、日本人に関する事件を記事にする場合、ブラジル人との違いを知らず、まま書くと、その傾向が強くなる。二、三流の新聞になると、正確な部分の方が少ないというのが実情である。彼らは、日本人同士の殺傷事件となると、すぐテロと決めつけて記事を作成した……と思われる節がある。ボ語新聞の記

は、その一つであろうと思っていた。ところが、2010年1月、この事件をよく知っている森正秀という人に出会った。60年前、その事件が起きた店の隣で、パールを営業していたという、取材ポイントで、サンパウロの市内で生活しており、88歳で巻添えを食った。私が野球の試合に行っただのことだ。帰ってきた事件があったことを聞いた。この事件は、戦争の勝敗問題とは関係ない。時期も数年後の1950年頃だった。私の隣家がマツキ(苗字)の家だった。息子がノボル、ブラジル人

ニッケイ新聞出版、宮坂国人財団・アリアンサ日伯文化連盟協賛  
ブラジル版いよいよ販売開始!

## 日ポ生活会話ガイド

# o Jeitinho no Japão

### para os brasileiros

ブラジル人のための  
ニッポンの裏技

Guia Prático para viver no Japão

日本語とポルトガル語の勉強にすぐ便利  
面白くて分かりやすい  
画像付き日常生活の会話  
カテゴリー別、辞書付き  
日本の生活ガイドにも

ご購入・お問い合わせ先  
詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 担当マリアまで  
郵便でのご注文の方は、●太陽堂 ●フォノマギまで

前版大好評 全巻売り切れ!!

特別価格 R\$50

フォノマギ竹内書店 11-3104-3399

**売り 中華レストラン**  
VENDE-SE RESTAURANTE CHINÊS  
Rua dos Estudantes, 170 - Próximo ao metrô Liberdade - Antigo "Sushi Lika"  
80M<sup>2</sup> - preço a negociar com dono  
値段は応相談  
Cel: 98660-1558 (泰)

**PERFUMARIA TAKEO**  
たけお店  
化粧品専門  
二九四一九二三

**VENDE-SE TERRENO 600M<sup>2</sup> BUTANTÁ**  
Frente ao Shop. Raposo Commercial.Residencial  
Escritório.Televenda  
(11) 3722-2055  
(11) 3721-0793 (Carlos)

**PC Liberdade**  
パソコンのことなら 修理/販売 何でもおまかせ 日本語化等  
Windows7 正規版 格安販売中!  
(11) 985-587-552







